

LAIKIPIA



UNIVERSITY

## UNIVERSITY EXAMINATIONS

**1<sup>ST</sup> SEMESTER 2025/2026 ACADEMIC YEAR**

**THIRD YEAR EXAMINATIONS FOR THE  
DEGREE OF BACHELOR OF EDUCATION  
(ARTS)**

**KISW 312: TAFSIRI NA FASIRI**

***STREAM: R***

***TIME: 2 HRS***

***DAY: MONDAY (2.30-4.30PM)***

***DATE: 26/1/2026***

**THIS QUESTION PAPER CONSISTS OF THREE (2 PAGES)**

**PLEASE DO NOT OPEN UNTIL THE INVIGILATOR SAYS SO.**

**MAAGIZO:**

**JIBU SWALI LA KWANZA NA MENGINE MAWILI**

**SWALI LA KWANZA**

1. a) Eleza umuhimu wa taaluma ya tafsiri kwa Mwalimu wa lugha hasa Kiswahili. **(Alama 15)**
- b) Huku ukieleleza kwa mifano mwafaka, pambanua vizingiti vitano katika michakato ya tafsiri. **(Alama 15)**

**SWALI LA PILI**

2. Jadili nafasi ya tafsiri na ukalimani katika zama hizi za utandawazi. **(Alama 20)**

**SWALI LA TATU**

3. Fafanua uhusiano uliopo kati ya tafsiri na taaluma nyingine mbalimbali. **(Alama 20)**

**SWALI LA NNE**

4. Tadhmini mbinu nne muhimu za tafsiri katika taaluma ya tafsiri na fasiri. **(Alama 20)**

**SWALI LA TANO**

5. Zoezi la tafsiri hutekelezwa hatua kwa hatua. Pambanua shughuli za tafsiri kuanzia mwanzo hadi mwisho wa mchakato. **(Alama 20)**